

Amtliches Mitteilungsblatt der Stadt

Schirgiswalde - Kirschau



Jahrgang 11 · Ausgabe 6 · Freitag, den 4. Juni 2021

mit den Ortsteilen

Bederwitz, Callenberg, Carlsberg, Crostau, Halbendorf/Gebirge,
Kirschau, Kleinpostwitz, Neuschirgiswalde, Rodewitz/Spree,
Schirgiswalde, Sonnenberg, Wurbis

www.schirkau.de



Der Spielplatz hinter der Goetheschule in Schirgiswalde

Öffnungszeiten der Stadtverwaltung

Dienstag	9.00 - 12.00 Uhr	Donnerstag	13.00 - 16.00 Uhr,
und	13.00 - 18.00 Uhr	Freitag	9.00 - 12.00 Uhr

Bitte vereinbaren Sie vorab einen Termin.

Tel. 03592 3866-0, Fax: 386633
www.schirkau.de

**Sitz der Stadt
Schirgiswalde-
Kirschau
OT Schirgiswalde**

Rathausstraße 4
02681 Schirgiswalde-
Kirschau

Nächste Ausgabe:

Freitag, dem 2. Juli 2021

Redaktionsschluss:

Montag, 21. Juni 2021



LINUS WITTICH Medien KG

Falko Drechsel

Ihr Medienberater

vor Ort

0170 2956922

Fax: 03535 489-233
falko.drechsel@wittich-herzberg.de

www.wittich.de
Anzeigen | Beilagen | Druck

Impressum



**Amtliches Mitteilungsblatt
der Stadt Schirgiswalde-Kirschau**

Das Mitteilungsblatt erscheint monatlich und wird kostenlos an alle Haushalte verteilt.

Herausgeber:

Stadt Schirgiswalde-Kirschau, OT Schirgiswalde
Rathausstraße 4, 02681 Schirgiswalde-Kirschau

Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil:

Sven Gabriel

Auflage: 3700

Verlag und Druck:

LINUS WITTICH Medien KG
04916 Herzberg (Elster), An den Steinenden 10
Telefon (0 35 35) 4 89 -0,
Geschäftsführer: ppa. Andreas Barschtipan
Für Textveröffentlichungen gelten unsere
Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

Verantwortlich für den Anzeigenteil/Beilagen:

LINUS WITTICH Medien KG, vertreten
durch den Geschäftsführer
ppa. Andreas Barschtipan
www.wittich.de/agb/herzberg

Einzelexemplare sind gegen Kostenerstattung über den Verlag zu beziehen. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zz. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur der Ersatz des Betrages für ein Einzelexemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

Mitteilungen des Bürgermeisters

Du kannst dich beteiligen - mitmachen erwünscht,

wenn wir von einer liebenswerten Stadt sprechen, gibt es zahlreiche Beteiligungsmöglichkeiten. Jeder kann sich einbringen.

Selbst Aristoteles sagte schon: „Das Ganze ist mehr als die Summe seiner Teile“.

In unserer Stadt gibt es zahlreiche Gemeinschaftsprojekte und etliche Themen, wo wir uns Mitwirkung wünschen. Auch möchte ich als Bürgermeister, dass sich unsere Stadt gut vernetzt in unserer Region. Für diese Themen sind beispielhaft:

- Außengelände Schule Hort – Grundschule – Freie Christliche Schule
 - o Gemeinsame Abstimmungen aller Nutzer über das Außengelände der Goetheschule zum Bau und der inhaltlichen Gestaltung der Freianlage auf dem Gelände der Goetheschule.
 - Reinigungskraft Gerätehäuser
 - o Die Ausschreibung für die Ortswehren Kirschau und Schirgiswalde im aktuellen Mitteilungsblatt, welche darauf abzielt, die Sanitäreinrichtungen in den neuen Gerätehäusern zu reinigen und demnach von Beginn an in einem ordentlichen Zustand zu erhalten.
 - Mitarbeiter Stadtverwaltung
 - o Die aktuelle Stellenausschreibung für Mitarbeiter im Bauwesen, aber auch im Amtsblatt Mai 2021 für Mitarbeiter im Bauhof und Hausmeister, mit den entsprechenden qualifizierten Voraussetzungen für die Unterstützung unserer Verwaltung als auch des Bauhofs, mit dem klaren Bekenntnis, dass wir gestalten und nicht verwalten wollen.
 - Jugendinitiative Kirschau
 - o Rund um das Kulturhäusl, hinter der Sparkasse, wird ein lebendiger Ort für die Jugend unserer gesamten Stadt geschaffen.
 - Kontakte - Kunst & Kultur, Kirchengemeinde
 - o Mit der Silbermannorgel hat die Kirchengemeinde einen bedeutenden kulturellen Schatz in unserer Stadt. Bei einem ersten Treffen von Vertretern der Kunstinitiative „Im Friese“ e. V. und mit dem neuen Kantor Herrn Martin wurden gemeinsame Aktivitäten besprochen, um für unsere Stadt das Bestmögliche zu erreichen.
 - Körse-Therme – Landkreis
 - o Als Sitz- und Mitgliedsgemeinde der Körse-Therme und als Kleinstadt im Landkreis Bautzen geht es seit ca. 2 Jahren um die Mitgliedschaft des Landkreises Bautzen in den Zweckverband Körse-Therme, um für die Einwohner die heimische Tourismuswirtschaft zu stärken und für Gäste unserer Region ein attraktives Freizeitangebot zu schaffen.
 - Straßenprojekte
 - o Wie der grundhafte Ausbau der Ortsdurchfahrt S116 in Kirschau planen wir gemeinsam mit dem Freistaat Sachsen als Straßenbaulastenträger, die anliegenden Geh- und Radwege in einen ordnungsgemäßen Zustand zu versetzen.
 - Vereine und Gewerbe
 - o Die Unterstützung von Vereinsaktivitäten wäre zweifelsohne ohne ehrenamtliches Engagement nicht vorstellbar, genauso wie die Spenden unsere Gewerbebetriebe. Dies ist anerkennenswert für jeden einzelnen.
 - Kindergärten
 - o Auch unsere Kindergärten und Schulen sowie die Feuerwehren profitieren immer wieder von kleinen und großen Sach- und Geldspenden ortsansässiger Unternehmen, wofür wir im Namen aller DANKE! sagen möchten.
 - Gemeinsame Verschönerung des Ortsbildes
 - o Nicht nur durch den Bauhof, sondern auch durch Aktionen wie Grüner Samstag und Blumenpaten wird das Erscheinungsbild erheblich verbessert.
- All das könnte die Überschrift „**Gemeinsam schaffen wir das!**“ tragen.

In diesem Sinne verbleibe ich

mit freundlichen Grüßen

*Ihr Bürgermeister
Sven Gabriel*

Amtliche Bekanntmachungen

1000 Stadt Schirgiswalde-Kirschau
Druckliste: F60081 EFPN

Haushaltssatzung
Übernahme doppischer Plan aus 2020 - Release 3
Stadt Schirgiswalde-Kirschau
für die Haushaltsjahre 2021/2022

19.04.2021 10:10:35
Seite 1 von 2

Aufgrund von § 74 der Sächsischen Gemeindeordnung, in der jeweils geltenden Fassung, hat der Gemeinderat in der Sitzung am 06.05.2021 folgende Haushaltssatzung beschlossen:

	Haushaltsjahre	
	2021	2022
§1		
Der Haushaltsplan für das Hauhaltsjahr 2021/2022, der die für die Erfüllung der Aufgaben der Gemeinden voraussichtlich anfallenden Erträge und entstehenden Aufwendungen sowie eingehenden Einzahlungen und zu leistenden Auszahlungen enthält, wird:		
im Ergebnishaushalt mit dem		
- Gesamtbetrag der ordentlichen Erträge auf	9.575.518,00 EUR	9.749.234,00 EUR
- Gesamtbetrag der ordentlichen Aufwendungen auf	9.977.330,00 EUR	10.081.439,00 EUR
- Saldo aus den ordentlichen Erträgen und Aufwendungen (ordentliches Ergebnis) auf	-401.812,00 EUR	-332.205,00 EUR
- Gesamtbetrag der außerordentlichen Erträge auf	0,00 EUR	0,00 EUR
- Gesamtbetrag der außerordentlichen Aufwendungen auf	0,00 EUR	0,00 EUR
- Saldo aus den außerordentlichen Erträgen und Aufwendungen (Sonderergebnis) auf	0,00 EUR	0,00 EUR
- Gesamtergebnis auf	-401.812,00 EUR	-332.205,00 EUR
- Betrag der veranschlagten Abdeckung von Fehlbeträgen des ordentlichen Ergebnisses aus Vorjahren auf	0,00 EUR	0,00 EUR
- Betrag der veranschlagten Abdeckung von Fehlbeträgen des Sonderergebnisses aus Vorjahren auf	0,00 EUR	0,00 EUR
- Betrag der Verrechnung eines Fehlbetrages im ordentlichen Ergebnis mit dem Basiskapital gemäß § 72 Absatz 3 Satz 3 SächsGemO auf	0,00 EUR	0,00 EUR
- Betrag der Verrechnung eines Fehlbetrages im Sonderergebnis mit dem Basiskapital gemäß § 72 Absatz 3 Satz 3 SächsGemO auf	0,00 EUR	0,00 EUR
- veranschlagtes Gesamtergebnis auf	-401.812,00 EUR	-332.205,00 EUR
im Finanzhaushalt mit dem		
- Gesamtbetrag der Einzahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf	8.164.176,00 EUR	8.401.727,00 EUR
- Gesamtbetrag der Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf	8.141.129,00 EUR	8.333.988,00 EUR
- Zahlungsmittelüberschuss oder -bedarf aus laufender Verwaltungstätigkeit als Saldo der Gesamtbeträge der Einzahlungen und Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf	23.047,00 EUR	67.739,00 EUR
- Gesamtbetrag der Einzahlungen aus Investitionstätigkeit auf	1.707.920,00 EUR	2.817.220,00 EUR
- Gesamtbetrag der Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf	2.741.650,00 EUR	3.781.650,00 EUR
- Saldo der Einzahlungen und Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf	-1.033.730,00 EUR	-964.430,00 EUR
- Finanzierungsmittelüberschuss oder -fehlbetrag als Saldo aus dem Zahlungsmittelüberschuss oder -fehlbetrag aus laufender Verwaltungstätigkeit und dem Saldo der Gesamtbeträge der Einzahlungen und Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf	-1.013.533,00 EUR	-898.891,00 EUR
- Gesamtbetrag der Einzahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf	0,00 EUR	0,00 EUR
- Gesamtbetrag der Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf	97.600,00 EUR	97.600,00 EUR
- Saldo der Einzahlungen und Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf	-97.600,00 EUR	-97.600,00 EUR
- Veränderung des Bestandes an Zahlungsmitteln im Haushaltsjahr auf	-1.111.133,00 EUR	-996.491,00 EUR

festgesetzt.

§2

Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen wird auf festgesetzt.	0,00 EUR	0,00 EUR
---	----------	----------

§3

Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Ermächtigungen zum Eingehen von Verpflichtungen, die künftige Haushaltsjahre mit Auszahlungen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen belasten (Verpflichtungsermächtigungen),

	Haushaltsjahre	
	2021	2022
wird auf festgesetzt.	0,00 EUR	0,00 EUR

§4

Der Höchstbetrag der Kassenkredite, der zur rechtzeitigen Leistung von Auszahlungen in Anspruch genommen werden darf,

	2021	2022
wird auf festgesetzt.	1.600.000,00 EUR	1.600.000,00 EUR

§5

Die Hebesätze werden wie folgt festgesetzt:

	2021	2022
für die land- und forstwirtschaftlichen Betriebe (Grundsteuer A) auf	300,00 %	300,00 %
für die Grundstücke (Grundsteuer B) auf	415,00 %	415,00 %
Gewerbsteuer auf	390,00 %	390,00 %

Stadt Schirgiswalde-Kirschau, den 25.05.2021



(Unterschrift Bürgermeister/Bürgermeisterin)

(Siegel)

Verfahrens- und Formfehler

Bezüglich der vorstehend öffentlich bekannt gemachten Satzung der Stadt Schirgiswalde-Kirschau wird hiermit auf die Voraussetzung zur Geltendmachung der Verletzung von Verfahrens- und Formfehlern und die Rechtsfolge gemäß § 4 Abs. 4 SächsGemO hingewiesen.

Die **öffentliche Auslegung** der Haushaltssatzung und des Haushaltsplanes 2021/2022 zur Einsichtnahme durch jedermann erfolgt im Zeitraum **vom 07.06.2021 bis 15.06.2021** während der Sprechzeiten in der Kämmerei, OT Schirgiswalde, Rathausstraße 9, Zimmer 103.

Bekanntmachung nach § 14 Abs. 2 SächsKitaG der Stadt Schirgiswalde-Kirschau für das Jahr 2020

1. Kindertageseinrichtungen

1.1. Erforderliche Personal- und Sachkosten je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

	Krippe 9 h in €	Kindergarten 9 h in €	Hort 6 h in €
erforderliche Personalkosten	1.027,39	428,08	231,16
erforderliche Sachkosten	181,23	75,51	40,78
erforderliche Personal- und Sachkosten	1.208,62	503,59	271,94

1.2. Deckung der Personal- und Sachkosten je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

	Krippe 9 h in €	Kindergarten 9 h in €		Hort 6 h in €
		vor SVJ*	im SVJ*	
Landeszuschuss	246,50	246,50		164,33
Elternbeitrag (ungekürzt)	245,40	142,26	142,26	76,82
Gemeinde (inkl. Eigenanteil-freier Träger)	716,72	114,83	114,83	30,79

* SVJ-Schulvorbereitungsjahr

Geringeren Betreuungszeiten entsprechen jeweils anteilige Personal- und Sachkosten (z. B. 6 h-Betreuung im Kindergarten = $\frac{2}{3}$ der erforderlichen Personal- und Sachkosten für 9 h).

1.3. Aufwendungen für Abschreibungen, Zinsen, Miete**1.3.1. Aufwendungen für alle Einrichtungen gesamt je Monat**

	Aufwendungen in €
Abschreibungen	5.532,53
Zinsen	4.765,27
Miete	740,00
Gesamt	11.037,80

1.3.2. Aufwendungen je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

	Krippe 9 h in €	Kindergarten 9 h in €	Hort 6 h in €
Gesamtaufwendungen je Platz und Monat	60,21	25,09	13,55

2. Kindertagespflege nach § 3 Abs. 3 SächsKitaG**2.1. laufende Geldleistung für die Kindertagespflege je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)**

	Kindertagespflege 9 h in €
Erstattung angemessener Kosten für den Sachaufwand (§ 23 Abs. 2 Nr. 1 SGB VIII)	153,38
Betrag zur Anerkennung der Förderleistung (§ 23 Abs. 2 Nr. 2 SGB VIII) einschließlich seit 1.6.2019 Finanzierung für mittelbare pädagogische Tätigkeiten	495,12
durchschnittliche Erstattungsbeträge für Beiträge zur Unfallversicherung (§ 23 Abs. 2 Nr. 3 SGB VIII), Alterssicherung (§ 23 Abs. 2 Nr. 3 SGB VIII) sowie zur Kranken- und Pflegeversicherung (§ 23 Abs. 2 Nr. 4 SGB VIII)	44,48
= laufende Geldleistung	692,98
freiwillige Angabe: weitere Kosten für die Kindertagespflege (z.B. für Ersatzbetreuung, Ersatzbeschaffung, Fortbildung, Fachberatung durch freie Träger)	8,28
= Kosten für die Kindertagespflege insgesamt	701,26

2.2. Deckung der laufenden Geldleistung bzw. – sofern relevant – der Kosten Kindertagespflege insgesamt je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

	Kindertagespflege 9 h in €
Landeszuschuss	281,50
Elternbeitrag (ungekürzt)	245,40
Gemeinde	174,36

Schirgiswalde-Kirschau, 21.05.2021

Öffentliche Bekanntmachung der Wahl zum Friedensrichter und zum Stellvertreter des Friedensrichters

Die reguläre Amtsperiode des derzeitigen Friedensrichters endet am 04.07.2021. Hiermit wird die Wahl zum Friedensrichter und zum Stellvertreter des Friedensrichters öffentlich bekannt gemacht. Interessierte Personen, die sich für das Amt des Friedensrichters oder Stellvertreters des Friedensrichters bewerben möchten, werden hiermit zur Abgabe ihrer Bewerbung aufgefordert.

Friedensrichter und Stellvertreter werden für eine Amtszeit von fünf Jahren vom Stadtrat gewählt und können auch wiedergewählt werden. Es besteht ein Anspruch auf Entschädigung gemäß den Bestimmungen der „Satzung der Stadt Schirgiswalde-Kirschau über die Entschädigung für ehrenamtliche Tätigkeit (Entschädigungssatzung) vom 10.01.2011“. Zu den Aufgaben des Friedensrichters gehört das Führen des Verfahrens vor der Schiedsstelle mit dem Ziel, Rechtsstreitigkeiten durch eine Einigung der Parteien beizulegen. Außerdem führt der Friedensrichter das Schlichtungsverfahren in bürgerlichen Rechtsstreitigkeiten über vermögensrechtliche Ansprüche, über Ansprüche aus dem Nachbarrecht und über nichtvermögensrechtliche Ansprüche wegen der Verletzung der persönlichen Ehre.

Das Sächsische Schieds- und Gütestellengesetz enthält in § 4 folgende Festlegungen zur Einigung für das Amt des Friedensrichters:

(1) Der Friedensrichter muss nach seiner Persönlichkeit und seinen Fähigkeiten für das Amt geeignet sein.

(2) Friedensrichter kann nicht sein, wer

1. als Rechtsanwalt zugelassen oder als Notar bestellt ist;
2. die Besorgung fremder Rechtsangelegenheiten geschäftsmäßig ausübt;
3. das Amt eines Berufsrichters oder Staatsanwalts ausübt oder als Polizei- oder Justizbediensteter tätig ist.

(3) Friedensrichter kann ferner nicht sein, wer die Fähigkeit zur Bekleidung öffentlicher Ämter nicht besitzt oder durch gerichtliche Anordnungen in der Verfügung über sein Vermögen beschränkt ist.

(4) Friedensrichter soll nicht sein, wer

1. bei Beginn der Amtsperiode das 30. Lebensjahr noch nicht oder das 70. Lebensjahr schon vollendet haben wird;
2. nicht in dem Bezirk der Schiedsstelle wohnt;
3. gegen die Grundsätze der Menschlichkeit oder der Rechtsstaatlichkeit verstoßen hat, insbesondere die im Internationalen Pakt über bürgerliche und politische Rechte vom 19. Dezember 1966 gewährleisteten Menschenrechte oder die in der Allgemeinen Erklärung der Menschenrechte vom 10. Dezember 1948 enthaltenen Grundsätze verletzt hat oder
4. für das frühere Ministerium für Staatssicherheit oder Amt für nationale Sicherheit tätig war.

(5) Bei ehemaligen Mitarbeitern oder Angehörigen in herausgehobener Funktion von Parteien und Massenorganisationen, der bewaffneten Organe und Kampfgruppen sowie sonstiger staatlicher oder gemeindlicher Dienststellen oder Betriebe der ehemaligen DDR, insbesondere bei Abteilungsleitern der Ministerien und Räten der Bezirke, Mitgliedern der SED-Bezirks- und Kreisleitungen, Mitgliedern der Räte der Bezirke, Absolventen zentraler Parteischulen, politischen Funktionsträgern in den bewaffneten Organen und Kampfgruppen, Botschaftern und Leitern anderer diplomatischer Vertretungen und Handelsvertretungen sowie bei Mitgliedern der Bezirks- und Kreiseinsatzleitungen wird vermutet, dass sie die als Friedensrichter erforder-



Sven Gabriel
Bürgermeister



liche Eignung nicht besitzen. Diese Vermutung kann widerlegt werden.

(6) Der Friedensrichter, Bewerber oder Vorgeschlagene hat gegenüber der Gemeinde schriftlich zu erklären, dass Ausschlussgründe nach den Absätzen 2 bis 5 nicht vorliegen, und seine Einwilligung, Auskünfte zu den Ausschlussgründen des Absatzes 4 Nr. 3 und 4 und des Absatzes 5 beim Bundesbeauftragten für die Unterlagen des Staatssicherheitsdienstes einzuholen, zu erteilen.

Annahmeschluss für Bewerbungen ist der 16.06.2021.

Schirgiswalde-Kirschau, 05.05.2021



Sven Gabriel
Bürgermeister



Einladungen

Wir weisen darauf hin, dass die hier abgedruckten Tagesordnungen grundsätzlich vorläufig sind. Die verbindliche Einladung finden Sie jeweils eine Woche vor dem Sitzungstermin an den amtlichen Bekanntmachungstafeln an folgenden Standorten:

- Callenberg, am Feuerwehrgerätehaus Gartenstraße
- Crostau, Am Park 1
- Halbendorf/Geb., Halbendorfer Straße (Bushaltestelle)
- Kirschau, Bautzener Straße 52 (Bushaltestelle)
- Kleinpostwitz, am Spritzenhaus
- Rodewitz/Spree, Hauptstraße 19 (gegenüber Einmündung Bederwitzer Straße)
- Neuschirgiswalde, am Glockenturm
- Schirgiswalde, am Kirchberg/Markt

Stadtrat

Einladung zur 22. Sitzung des Stadtrates

Sehr geehrte Damen und Herren,
ich lade Sie herzlich zur 22. Sitzung des Stadtrates, die am **Donnerstag, dem 03.06.2021, 18:30 Uhr**, im Dorfgemeinschaftshaus Rodewitz, OT Rodewitz, Hauptstraße 25, 02681 Schirgiswalde-Kirschau, stattfindet, ein.

Die Sitzung ist öffentlich.

Die Tagesordnung wird ortsüblich durch Aushang an den amtlichen Bekanntmachungstafeln veröffentlicht.



Sven Gabriel
Bürgermeister

Technischer Ausschuss

Einladung zur 16. Sitzung des Technischen Ausschusses

Sehr geehrte Damen und Herren,
ich lade Sie herzlich zur 16. Sitzung des Technischen Ausschusses, die am **Dienstag, dem 15.06.2021, 18:30 Uhr**, im Ratssaal, Bautzener Straße 50, 02681 Schirgiswalde-Kirschau, stattfindet, ein.
Die Sitzung ist öffentlich.

Die Tagesordnung und Beginn der Sitzung werden ortsüblich durch Aushang an den amtlichen Bekanntmachungstafeln veröffentlicht.



Sven Gabriel
Bürgermeister

Verwaltungsausschuss

Einladung zur 20. Sitzung des Verwaltungsausschusses

Sehr geehrte Damen und Herren,
ich lade Sie herzlich zur 20. Sitzung des Verwaltungsausschusses, die am **Donnerstag, dem 17.06.2021, 18:30 Uhr**, im Ratssaal, Bautzener Straße 50, stattfindet, ein.

Die Sitzung ist öffentlich.

Tagesordnung und Beginn der Sitzung werden ortsüblich durch Aushang an den amtlichen Bekanntmachungstafeln veröffentlicht.



Sven Gabriel
Bürgermeister

Ortschaftsrat Kirschau

Einladung zur 10. Sitzung

Sehr geehrte Damen und Herren,
ich lade Sie herzlich zur 10. Sitzung des Ortschaftsrates, am **Mittwoch, dem 09.06.2021 um 19.00 Uhr**, in den Ratssaal Kirschau, Bautzener Straße 50, 02681 Schirgiswalde-Kirschau, ein.
Die Sitzung ist öffentlich.

Tagesordnung:

1. Begrüßung und Bestätigung der Tagesordnung
2. Kontrolle der Niederschrift der letzten Sitzung
3. Bürgeranfragen
4. Informationen und Verschiedenes

Jürgen Klar
Ortsvorsteher

Ortschaftsrat Rodewitz/Spree

Einladung zur 6. Sitzung

Die 6. Sitzung des Ortschaftsrates findet am **Mittwoch, dem 09.06.2021 um 19:30 Uhr** im Dorfgemeinschaftshaus – kleiner Saal – in Rodewitz/Spree, Hauptstraße 25 statt.
Die Sitzung ist öffentlich.

Tagesordnung:

1. Begrüßung und Bestätigung der Tagesordnung
2. Protokollkontrolle

3. Informationen aus der Stadtratssitzung
4. Informationen zum Bau eines „Radler Häusl“
5. Sonstiges
6. Bürgeranfragen

Steffen Hoffmann
Ortsvorsteher

Kurzfristig kann es zu einer Änderung der Tagesordnung sowie zur Aufnahme von zusätzlichen Tagesordnungspunkten kommen. Dies kann den entsprechenden Aushängen entnommen werden.

Frank Heinrich
Ortsvorsteher

Ortschaftsrat Crostau

Einladung zur 14. Sitzung

Die 14. Ortschaftsratsitzung findet unter Einhaltung der Abstandsregeln gemäß aktueller Coronaschutzverordnung des Freistaates Sachsen am **Donnerstag, dem 10. Juni 2021, 19:00 Uhr** in Crostau, Am Park 1 im Gewölbesaal „Alte Brauerei“ statt.

Tagesordnung:

1. Begrüßung und Bestätigung der Tagesordnung
2. Protokollkontrolle der letzten Sitzung
3. Bürgeranfragen
4. Information zu Beschlüssen für den Stadtrat welche die Ortschaft Crostau betreffen
5. Verschiedenes
6. Bürgeranfragen

Ortschaftsrat Schirgiswalde

Einladung zur 7. Sitzung

Sehr geehrte Damen und Herren,
ich lade Sie herzlich zur 7. Sitzung 2021 des Ortschaftsrates, die am **Dienstag, dem 29. Juni 2021 um 19.30 Uhr**, im Bürgerhaus Schirgiswalde, Sohlander Str. 3a, stattfindet, ein.
Die Sitzung ist öffentlich.

Tagesordnung:

Tagesordnung der Sitzung wird ortsüblich durch Aushang an den amtlichen Bekanntmachungstafeln veröffentlicht.

Schirgiswalde, den 20.05.2021

Doreen Düring
Ortsvorsteherin

Stellenausschreibung

Die Stadt Schirgiswalde-Kirschau schreibt die Stelle

Mitarbeiter (w/m/d) Bauwesen

in Schirgiswalde-Kirschau zum nächstmöglichen Zeitpunkt aus.

Die Stelle ist unbefristet.

Die regelmäßige wöchentliche Arbeitszeit beträgt 37 Stunden.

Die Vergütung erfolgt nach TVöD EG 9a.

Aufgaben:

- eigenständige Bauliche Betreuung der öffentlichen Einrichtungen und kommunalen Gebäude wie Schulen, Kindergärten, Turnhallen
- eigenständige Durchführung kommunaler Bauvorhaben
- Bearbeitung von Bauanträgen, Stellungnahmen
- Kommunales Straßennetz
- Widmungen

Voraussetzungen:

- abgeschlossene Ausbildung als Techniker in der Fachrichtung Bauwesen oder höherwertig
- mehrjährige Berufserfahrung,
- gründliche und vielseitige Fachkenntnisse in der Bauausführung
- gute Kenntnisse der Verwaltungsverfahren
- sicherer Umgang mit modernen Kommunikations- und Umgangsformen, EDV-Technik des Büroalltags und Fachverfahren
- ausgeprägte soziale und persönliche Kompetenzen wie Kommunikationsgeschick, Durchsetzungsvermögen und Konfliktfähigkeit
- teamorientiertes Arbeiten
- Einsatzbereitschaft und Belastbarkeit
- Pkw-Führerschein

Die ersten sechs Monate der Beschäftigung gelten als Probezeit.

Auf die Geltung der Bestimmungen des Allgemeinen Gleichbehandlungsgesetzes wird ausdrücklich hingewiesen.

Bewerbungsfrist:

Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen mit Lebenslauf, Zeugnissen der Berufsabschlüsse, Dienst- und Arbeitszeugnisse, Referenzen senden Sie bitte **bis 30.06.2021** um 10.00 Uhr an die

Stadtverwaltung Schirgiswalde-Kirschau
Bürgermeister Herr Gabriel
Rathausstr. 4
02681 Schirgiswalde-Kirschau

Es wird darauf hingewiesen, dass Bewerbungsunterlagen ohne ausreichend frankierten Rückumschlag nicht zurückgesendet werden. Nicht berücksichtigte Bewerbungen können zu den Dienstzeiten im Sekretariat abgeholt werden. Nach 6 Monaten werden nicht abgeholte Bewerbungen vernichtet.

Bis zum Abschluss des Auswahlverfahrens werden Ihre personenbezogenen Daten unter Beachtung der EU-Datenschutzgrundverordnung (EU-DSGVO) sowie des Sächsischen Datenschutzgesetzes (SächsDSG) und des Sächsischen Datenschutzdurchführungsgesetzes (SächsDSDG) gespeichert und ausschließlich für den Zweck dieses Verfahrens verarbeitet und genutzt.

Vertraulichkeit sichern wir Ihnen zu.

Informationen aus dem Rathaus

Wichtige Information zum Redaktionsschluss

Damit Ihre Beiträge auch fristgerecht im Amtsblatt erscheinen können, informieren Sie sich bitte auf der Seite 2 dieser Ausgabe zum Redaktionsschluss der nächsten Ausgabe. Die Beiträge reichen Sie bitte unter der E-Mail-Adresse mitteilungsblatt@schirgiswalde-kirschau.de ein.

Reinigungskräfte gesucht

In den Feuerwehrgeräthäusern Ortswehr Kirschau und Ortswehr Schirgiswalde wird zum nächstmöglichen Zeitpunkt je eine Reinigungskraft für die Sanitärtrakte gesucht. Vorgelesen ist eine 14-tägliche Reinigung. Die Vergütung erfolgt pauschal mit 100 €/Monat.

Interessenten melden sich bitte bei:
Stadt Schirgiswalde-Kirschau
Rathausstr. 4
02681 Schirgiswalde-Kirschau

Fundsachen

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger, in den letzten Wochen wurden zwei Schlüssel und ein Fahrradcomputer in unserem Stadtgebiet gefunden und im Rathaus abgegeben.

Vielen Dank den ehrlichen Findern!
Sollten Sie etwas verloren haben, melden Sie sich bitte unter der 03592 3866-0 oder stadt@schirgiswalde-kirschau.de.

Mitteilung der Bibliothek

Der Besuch der Bibliothek in Kirschau, Bautzener Str. 50, ist weiterhin montags in der Zeit von 13.00 – 18.00 Uhr möglich. Bitte vereinbaren Sie vorab telefonisch einen Termin, montags während der Öffnungszeiten unter 03592 502736; dienstags, donnerstags und freitags unter 03592 386636; oder schreiben Sie eine E-Mail an petra.muenzberg@schirgiswalde-kirschau.de.

Es dürfen ausschließlich Personen ohne COVID-19-verdächtige Symptome, gemäß der Veröffentlichung des Robert-Koch-Instituts, die Einrichtung besuchen. Der Zutritt ist nur mit FFP2- oder OP-Maske und für max. 15 Minuten Verweildauer gestattet.

Dank der Jahresgebühren unserer Leser können regelmäßig neue Medien angeschafft werden. Eine Übersicht finden Sie auf unserer Internetseite www.schirkau.de. Unter der Rubrik Freizeit, Kultur und Tourismus - Bibliotheken - Bibliothek Schirgiswalde-Kirschau finden Sie eine Liste als PDF-Download. Wir freuen uns auf Sie!

Petra Münzberg, Bibliotheksleiterin

Aus dem Bauhof

Die Reinigung der Fußwege ist abgeschlossen und auch der Austausch der alten Verkehrszeichen ist beinahe geschafft. Jetzt geht es wieder los mit der Grün- und Anlagenpflege an öffentlichen Gebäuden, Spielplätzen, Straßen und sonstigen städtischen Flächen. Natürlich kann der Bauhof nicht überall gleichzeitig sein und an einigen Stellen werden Grünflächen bewusst für Bienen, Käfer und andere Insekten stehen gelassen. Dazu wird im OT Kirschau mit dem Projekt „blühende Wiesen“ ein Anfang gemacht.

*Tino Voigt
Bauhofkoordinator*



Großes Dankeschön!!!

An dieser Stelle möchte sich die Stadtverwaltung einmal bei den fleißigen Helfern unserer Stadt bedanken. Ob als Blumenpate, beim Herrichten von einladenden Rasthütten oder bei der Gestaltung und Pflege von städtischen Grundstücken ... Sie alle tragen zu einem schönerem Stadtbild bei ...

VIELEN DANK DAFÜR!!!

Diese Fotos zeigen einige Beispiele aus unserem Stadtgebiet.



*Tino Voigt
Bauhofkoordinator*

Familie Marschner



Handdruckspritzenverein Kleinpostwitz



Familie Mauermann



Frau Kindermann



Familie Tammer

Wanderer des „Körserundweges“ werden belohnt mit einem faszinierenden Ausblick in das schöne Kirschauer Tal mit Blick bis zum ehemaligen Weber (heute Hotel Bei Schumann), weiter bis nach Cosul und zum Drohberg und Czorneboh. Die Bank wurde um 2005 das letzte Mal restauriert. Die durch Schädlinge geschwächte Eiche wurde, ohne einen Pflegeschnitt zu versuchen, gefällt.

Jetzt möchte sich die „Kirschauer Ritterrunde“, eine Gemeinschaft aus Privatpersonen und Gewerbetreibenden dieser Anlage annehmen und sie neu gestalten.

Unter dem Dach des Kirschauer „Heimat& Historikvereins“ wurde durch die „Ritterrunde“ in den letzten Jahren die Sandsteinfigur am Eingang des Kirschauer Rathauses restauriert und eine neue Sitzgruppe gegenüber unserer Kirche ist entstanden. Zirka 5.000 Euro sind für das Vorhaben veranschlagt.

Der Kirschauer „Heimat& Historikverein“ beteiligt sich an der Finanzierung des Vorhabens genauso wie der Kirschauer Ortschaftsrat, der Mittel aus dem Stadtbudget mit einfließen lässt.

Ohne Ihre Mithilfe lässt sich dieses schöne Projekt aber leider nicht verwirklichen. Ihre Spende bitte an den Heimat & Historikverein Kirschau,

IBAN: DE 18 8555 0000 100064952 Verwendungszweck: Ritterrunde 2021

Ansprechpartner für Ihre Fragen, Ideen oder Ihre Mitarbeit im Verein ist Sebastian Steglich. Er ist erreichbar unter 0172 5363588

Einen herzlichen Dank an dieser Stelle an Klaus Hegenbart, der unermüdlich Kirschauer Heimatgeschichte zusammenträgt und aufschreibt. So auch diese Bilder und Texte zur Geschichte unserer Töppelbank bereitgestellt hat.

Im Laufe der Zeit kann wohl mancher Ruhende seine eigene Geschichte mit der Bank erzählen ...



Danke für Ihre Mithilfe, Ihr Ortsvorsteher Jürgen Klar

Aus den Ortsteilen

OT Kirschau

Heimatgeschichte Die Töppelbank

Oberhalb der Gartenanlage Waldstraße befindet sich an einer Eiche die „Töppelbank“, dahinter liegt, in einer Schlucht eingebettet, die Bahnstrecke von Schirgiswalde nach Wilthen. Die Sitzbank wurde 1932 von Paul Töppel (1865 - 1946) errichtet und mit einer Blumenrabatte verziert.

Diese Anlage wurde noch viele Jahre von Anwohnern der Waldstraße und von Schulklassen gepflegt.

Heute wie damals ist dieser Punkt eine herrliche Aussichtsstelle und Rastplatz für Einheimische und Besucher unserer Stadt.



Aus den Kindereinrichtungen und Schulen

SCHULANMELDUNG

Alle Kinder, die in der Zeit vom 01.07.2015 bis zum 30.06.2016 geboren sind und in Schirgiswalde-Kirschau wohnen, werden zum Schuljahr 2022/2023 schulpflichtig.

Kinder, die bis zum 30. Juni des folgenden Kalenderjahres das sechste Lebensjahr vollenden, können auch angemeldet werden.

Die Anmeldung findet am Montag, dem **13.09.2021**, in der Zeit von **15.00 bis 17.00 Uhr**, im Sekretariat der Schule Ihrer Wahl (GS Kirschau oder GS Schirgiswalde) statt.

Eltern, die ihr Kind an einer Schule in freier Trägerschaft angemeldet haben, teilen dies mit Namen der Schule in freier

Trägerschaft einer Grundschule in öffentlicher Trägerschaft **ihres** Schulbezirkes schriftlich bis zum 15. September des Jahres, welches der Einschulung vorausgeht, zu statistischen Zwecken mit.

Legen Sie zur Anmeldung die Geburtsurkunde (Abstammungsurkunde) und den Impfausweis (Nachweis Masernimpfung) des Kindes vor. Bei Alleinerziehenden ist die Vorlage einer Negativbescheinigung zur Anmeldung notwendig. Ihr Kind selbst muss an diesem Tag noch nicht mit zur Schule kommen.

Schulleiterinnen der Grundschulen

Kirchliche Nachrichten

Kath. Pfarramt

Kirchberg 4
02681 Schirgiswalde

Tel.: 03592 502331

Fax: 03592 502037

E-Mail: Kath.Pfarramt-Schirgiswalde@online.de

Bankverbindung:

Kreissparkasse Bautzen

IBAN DE18 8555 0000

1000004909



Katholische Pfarrei Mariä Himmelfahrt Schirgiswalde

Katholisches Pfarramt, Kirchberg 4, 02681 Schirgiswalde

Für die Sonn- und Feiertagsgottesdienste ist eine Anmeldung unter der Homepage

<https://www.kath-gemeinde-mariae-himmelfahrt.de> **notwendig.**

Regelmäßige Sonntagsgottesdienste

Sonnabend – Vorabendmessen

16:30 Uhr kath. Kirche Sohland

18:00 Uhr Pfarrkirche Schirgiswalde

Sonntag – Hl. Messen

08:00 Uhr Pfarrkirche Schirgiswalde

09:00 Uhr kath. Kirche Wilthen

10:00 Uhr Pfarrkirche Schirgiswalde

10:00 Uhr Pflegeheim St. Antonius Schirgiswalde

10:30 Uhr kath. Kirche Großpostwitz

Außer den regelmäßigen Sonntagsgottesdiensten sind nachfolgend besondere Termine und Höhepunkte aufgeführt:

So., 06.06. Die Gottesdienste sind wie sonntags. Eine Prozession findet nicht statt.

Di., 08.06.

19:00 Uhr Pfarrkirche in Schirgiswalde Stille Anbetung

So., 13.06. Türkollekte für Kirchenmusik

Mi., 16.06.

15:00 Uhr Pfarrkirche in Schirgiswalde

Hl. Messe, besonders für Senioren

Sa., 19.06.

14:00 Uhr Pfarrkirche in Schirgiswalde

Tauftermin

Mo., 29.06. Hochfest Peter und Paul

08:00 Uhr Pfarrkirche in Schirgiswalde

Hl. Messe

Angaben sind ohne Gewähr – Änderungen vorbehalten!

Ev.-Luth. Kirchengemeindegemeinschaft Bautzener Oberland

Kirchennachrichten der Evangelischen Kirchengemeinden Crostau, Kirschau und Schirgiswalde

Pfarrbüro Crostau

Pfarrer Karl-Friedrich Kottmeier

OT Crostau, Kirschauer Str. 6

02681 Schirgiswalde-Kirschau

Tel.: 03592 34316

Fax: 03592 30172

Öffnungszeiten:

Freitag: 14:00 - 15:30 Uhr und 16:30 - 18:00 Uhr

sowie nach Absprache

Kirchenbüro Crostau-Kirschau-Schirgiswalde

Friedhofsverwaltung Crostau-Schirgiswalde

OT Schirgiswalde, Kuhnestr. 5

02681 Schirgiswalde-Kirschau

Tel.: 03592 502477

Fax: 03592 544840

Öffnungszeiten:

Dienstag: 16:00 - 18:00 Uhr

Mittwoch: 9:00 - 12:00 Uhr

sowie nach Absprache

GOTTESDIENSTE:**Samstag, 5. Juni**

19:30 Uhr **Crostau** Orgelndacht
mit Blockflöte und Orgel

Sonntag, 6. Juni - 1. Stg. n. Trinitatis

9:00 Uhr **Kirschau** Gottesdienst, Pfr. Pilz

9:00 Uhr **Schirgiswalde** Gottesdienst, Pfr. Wagner

10:15 Uhr **Crostau** Gottesdienst mit Abendmahl
und Feier der Jubelkonfirmation,
Bläser, Kindergottesdienst,
Pfr. Kottmeier

Sonntag, 13. Juni - 2. Stg. n. Trinitatis

9:00 Uhr **Crostau** Gottesdienst, Pfr. Greifenberg

9:00 Uhr **Schirgiswalde** Gottesdienst, Pfr. Kottmeier

10:15 Uhr **Kirschau** Gottesdienst mit Abendmahl,
Pfr. Kottmeier

Samstag, 19. Juni

19:30 Uhr **Crostau** Orgelndacht
mit Studierenden der Hochschule für Kirchenmusik Dresden

Sonntag, 20. Juni - 3. Stg. n. Trinitatis

10:00 Uhr **Kirschau** Gottesdienst mit Vorstellung
der Konfirmanden,
parallel Kindergottesdienst,
Pfr. Kottmeier

Donnerstag, 24. Juni - Geburt Johannes des Täufers

18:00 Uhr **Kirschau** Johannesfeier an der Kirche,
Pfr. Kottmeier

18:00 Uhr **Schirgiswalde** Johannesfeier auf dem ev.-luth.
Friedhof Schirgiswalde,
Pfr. Greifenberg

19:30 Uhr **Crostau** Johannesfeier auf dem ev.-luth.
Friedhof Crostau
Pfr. Greifenberg

Sonntag, 27. Juni - 4. Stg. n. Trinitatis

9:30 Uhr **Crostau** Konfirmationsgottesdienst mit
Abendmahl,
Bläser, Chor/Kurrende, Kindergottesdienst,
Pfr. Kottmeier

Sonntag, 4. Juli - 5. Stg. n. Trinitatis

10:00 Uhr **Großpostwitz** Festgottesdienst des Kirchengemeindebundes Bautzener Oberland

Samstags um 18:10 Uhr Sakramentsandacht in der Crostauer Kirche**RENTNERNACHMITTAG**

Nach Absprache!

ST. ANTONIUS SCHIRGISWALDE

Nach Absprache!

KIRCHEN-FUSSBALL

Findet zur Zeit nicht statt!

BIBELGESPRÄCHSABEND

Mittwoch, 09.06. und 23.06., 19:30 Uhr

Alle Angaben sind nur unter Vorbehalt!

Bitte beachten Sie die Aushänge an den Kirchen!

Information zur Jubelkonfirmation in Kirschau – Terminänderung

Die für den 13. Juni 2021 geplante Jubelkonfirmation in Kirschau wird aufgrund der coronabedingten Situation auf das Erntedankfest am 26. September 2021 verschoben.

Wir möchten gern wieder Einladungen dazu verschicken und bitten herzlich um Ihre Mithilfe, damit alle Konfirmanden der Jahrgänge 1996, 1971, 1966, 1961, 1956, 1951, vielleicht auch noch der Jahrgänge 1946, 1941 angeschrieben werden können. Sind Sie selbst in diesen Jahren konfirmiert worden, oder können uns mit Adressen durch Klassentreffen oder noch bestehenden Verbindungen weiterhelfen?

Dann melden Sie sich bitte im Pfarramt Crostau oder im Kirchbüro Schirgiswalde.

Vielen Dank!

Vereine und Verbände

Das Kulturhäusl Kirsche informiert

Viele Bürger stellen sich die Frage, was geschieht dort eigentlich? Hierzu eine kurze Erläuterung: Im Herbst des vergangenen Jahres wurde eine Anfrage gestellt, ob wir uns vorstellen könnten, das sich auf dem Gelände des Kulturhäusl's ein Bikepark ansiedelt. Dieser besteht aus einem aufgeschütteten & verdichteten Lehm/Bodengemisch. Gesagt - getan. Nach einiger Vorbereitung fingen im vergangenen Jahr bereits erste Arbeiten an, nach langer Winterpause ging es im April dann weiter, wobei mit großer Technik die Haufen grob geschüttet und geformt wurden. Seitdem stehen die zahlreichen Helfer des Bikeparks jede Woche mit Schaufel und Spaten da und „formen“ ihre Hügel zu einem Parkours. Im Anschluss wird es, dank einiger Spenden, zu einer Begrünung der Anlage kommen. Zukünftig darf jeder Interessierte diese Anlage unter Einhaltung der Nutzungsbedingungen nutzen. Ein großer Dank an:



Ortschaftsrat Kirschau
BMZ Baumaschinen Zentrum
Fa. Noack Entsorgung & Tiefbau
Fa. Lehmann GmbH
Valtenbergwichtel e. V.



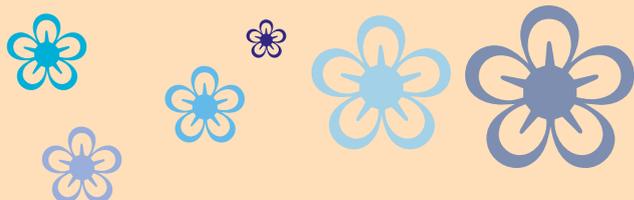
Aufgrund der Pandemie sind auch weiterhin geplante Veranstaltungen sowie die Kinder- und Jugendbetreuung nicht umsetzbar. Zeitnah gibt es hierzu aber Informationen sobald sich etwas ändert.

Ich danke hiermit allen Mitgliedern, die den Verein ohne Einnahmen weiterhin aufrecht erhalten.

Jens Beddies, 1. Vorsitzender



Wir gratulieren



Senioreng Geburtstage

Die Stadtverwaltung Schirgiswalde-Kirschau gratuliert allen Bürgerinnen und Bürgern, die im Juni 2021 ihren Geburtstag feiern, recht herzlich. Wir wünschen Gesundheit, Glück und Gottes Segen.

Lokale Informationen

Notrufnummern

Feuerwehr/Rettungsdienst/Notarzt	112
Polizei	110
Bundespolizei	03586 76020
Enso Netz GmbH	0800 0320010
Gas	0351 50178880
Strom	0351 50178881
Wasser/ Kreiswerke	035934 62999
Abwasser „Obere Spree“	0351 50178882
FriedensrichterIn der Stadt Schirgiswalde-Kirschau	
Frau Dittrich	0162 974 6345

Notdienst der Apotheken Großraum Bautzen

Die Dienstbereitschaft geht jeweils von 08:00 Uhr bis 08:00 Uhr des Folgetages.

Apothekennotdienst – Juni/Juli 2021

01.06.2021	Aesculap-Apotheke Neschwitz und Linden-Apotheke Sohland
02.06.2021	Ahorn-Apotheke Bautzen
03.06.2021	Apotheke am Marktkauf Bautzen
04.06.2021	Apotheke zur Brücke Bautzen
05.06.2021	Aesculap-Apotheke Neschwitz und Linden-Apotheke Sohland
06.06.2021	Scarabaeus-Apotheke Bautzen
07.06.2021	Bahnhof-Apotheke Bautzen
08.06.2021	Drohberg-Apotheke Großpostwitz
09.06.2021	Eichen-Apotheke Großdubrau und Kreuz-Apotheke Cunewalde
10.06.2021	Lessing-Apotheke Bautzen
11.06.2021	Husaren-Apotheke Bautzen
12.06.2021	Drohberg-Apotheke Großpostwitz
13.06.2021	Stadt-Apotheke Bautzen
14.06.2021	Scarabaeus-Apotheke Kirschau
15.06.2021	Gesundbrunnen-Apotheke Bautzen
16.06.2021	Marien-Apotheke Schirgiswalde und Apotheke am Markt Königswartha
17.06.2021	Neue Apotheke Wilthen und Hirsch-Apotheke Weißenberg
18.06.2021	Ost-Apotheke Bautzen
19.06.2021	Eichen-Apotheke Großdubrau und Kreuz-Apotheke Cunewalde
20.06.2021	Ahorn-Apotheke Bautzen
21.06.2021	Apotheke am Marktkauf Bautzen
22.06.2021	Scarabaeus-Apotheke Bautzen
23.06.2021	Stadt-Apotheke Bautzen
24.06.2021	Aesculap-Apotheke Neschwitz und Linden-Apotheke Sohland
25.06.2021	Ahorn-Apotheke Bautzen
26.06.2021	Marien-Apotheke Schirgiswalde und Apotheke am Markt Königswartha
27.06.2021	Apotheke am Marktkauf Bautzen
28.06.2021	Pluspunkt-Apotheke Bautzen
29.06.2021	Apotheke zur Brücke Bautzen
30.06.2021	Bahnhof-Apotheke Bautzen
01.07.2021	Drohberg-Apotheke Großpostwitz
02.07.2021	Eichen-Apotheke Großdubrau und Kreuz-Apotheke Cunewalde
03.07.2021	Neue Apotheke Wilthen und Hirsch-Apotheke Weißenberg

Jetzt
günstig
online drucken

Druckkosten vergleichen und bares Geld sparen!

LW-FLYERDRUCK.DE

Ihre Onlinedruckerei von
LINUS WITTICH Medien

In eigener Sache: Für den Fall, dass Ihr Mitteilungsblatt wegen des **Corona-Virus** nicht oder nur eingeschränkt hergestellt oder verteilt werden kann, haben wir alle Inhalte online freigeschaltet.

➔ Nutzen Sie diese Möglichkeit unter: OL.WITTICH.DE



Umwelt

Entsorgungstermine Juni/Juli

Tour 1 – OT Callenberg, Carlsberg, Crostau, Halbendorf/ Geb, Wurbis

Restmüllentsorgung: 15.06. und 29.06.2021
 Bioabfallentsorgung: vom 03.05.2021 bis 29.10.2021
 wöchentlich Dienstag
 Gelbe Tonne: 10.06.2021 und 24.06.2021
 Blaue Tonne: 07.06.2021

Tour 2 – OT Bederwitz, Kirschau, Kleinpostwitz, Rodewitz/ Spree, Sonnenberg

Restmüllentsorgung: 03.06./17.06. und 01.07.2021
 Bioabfallentsorgung: vom 03.05.2021 bis 29.10.2021
 wöchentl. Donnerstag
 Gelbe Tonne: 08.06.2021 und 22.06.2021
 Blaue Tonne: 07.06.2021

Tour 3 – OT Neuschirgiswalde, Schirgiswalde

Restmüllentsorgung: 14.06.2021 und 28.06.2021
 Bioabfallentsorgung: vom 03.05.2021 bis 29.10.2021
 wöchentlich Montag
 Gelbe Tonne: 09.06.2021 und 23.06.2021
 Blaue Tonne: 07.06.2021

Elektroaltgeräteannahme:

Die Annahmestellen entnehmen Sie bitte dem Abfallkalender 2021.

Sonstiges

Ferienlager im Querxenland

Presseinformation

Trotz der ungewissen Corona-Lage plant das Kinder- und Jugendherholungszentrum in Seiffenhensdorf seine Ferienlager für den Sommer. Grundlage ist das umfangreiche Hygienekonzept, welches sich schon im vergangenen Jahr bewährt hat.

Im Feriensommer 2021 verwandelt sich das KiEZ Querxenland erneut in einen bunten Urwald und lädt Kinder- und Jugendliche im Alter von 7 bis 16 Jahren zum „Großen Dschungelabenteuer reloaded“ ein. Dazu gestaltet das Querxenteam ein mottospezifisches Begleitprogramm mit täglichen Aktionen und Veranstaltungen. Neben diesem „Dschungel-Camp“ gibt es noch 16 weitere Spezicamps mit eigenen Programminhalten. Das Angebot reicht dabei vom Erlebniscamp über Fußball-, Tanz- und Wohlfühlcamp bis hin zu Schwimmern-, Reit- und Teeniecamp. Weitere Highlights findet man im Querxenland Gelände. Dort runden Kletterspinne, Niedrigseilgarten, Kunstrasensportplatz, erlebnispädagogischer Teamparcours, BMX-Strecke und Mind Arena das bunte Ferienerlebnis ab.

Übernachtet wird in Querxenhäuseln oder gemütlichen Sommerbungalows. Die Kids genießen die Vollverpflegung der haus-eigenen Küche und werden rund um die Uhr von ausgebildeten Gruppenleitern betreut. Kann die Buchung eines Feriencamps für Einzelkinder auf Grund der Corona-Pandemie nicht wahrgenommen werden, fallen keine Stornogebühren an.



Um eine gesunde Auszeit für die großen und kleinen Gäste zu garantieren, hat das KiEZ ein umfangreiches Hygienekonzept erstellt. Jede Gruppe hat ihren eigenen abgeschlossenen Wohnbereich und kann sich somit nicht mit anderen vermischen. Der Speisesaal wurde so gestaltet, dass jede Gruppe über eigene Tische verfügen kann und der Mindestabstand zu anderen gewährleistet ist. Desinfektionsmittelspender wurden installiert und Hinweise für den Mindestabstand und für Hygieneregeln angebracht. Außerdem werden alle Programmangebote so abgestimmt, dass sie jeweils nur in der eigenen geschlossenen Gruppe durchgeführt werden. Anfragen und Buchungen unter: www.querxenland.de/ferienlager, telefonisch unter 03586 451125 oder per E-Mail an info@querxentours.de.
 Presse: KiEZ Querxenland, Viebigstraße 1, 02782 Seiffenhensdorf, Tel.: 03586 451110, Fax: 03586 451116, E-Mail: marketing@querxenland.de, www.querxenland.de

Achtung, Betrüger am Telefon! So schützen Sie sich vor Telefonbetrug

Was verbirgt sich hinter dem sogenannten Enkeltrick?

Gegenwärtig versuchen Betrüger wieder verstärkt, Geld von älteren Menschen zu ergaunern. Die hinterhältige Vorgehensweise ist seit Jahrzehnten unter dem Namen „Enkeltrick“ landläufig bekannt und führt leider trotzdem immer wieder zum Erfolg. Denn die Betrüger passen ihre Vorgehensweise geschickt der aktuellen Situation mit verschiedenen Varianten an.

Das Telefon klingelt, eine Stimme fragt: „Hallo Oma, weißt du, wer dran ist?“ Wenn die Oma dann einen Namen nennt, hat sie dem Trickbetrüger schon verraten, für wen er sich ausgeben muss. Damit kommt der vermeintliche Verwandte auch schon zur Sache. Der Anrufer erzählt von einer Notlage und dass er dringend und sofort finanzielle Hilfe braucht. Zum Abholen des Geldes soll ein Bote zur Wohnung kommen, da der vermeintliche Enkel im Augenblick nicht die Möglichkeit dazu hat. Die Betrüger sind dabei sehr überzeugend und nutzen die Sorgen und Ängste um nahe Angehörige schamlos aus.

Ein Beispiel aus jüngster Vergangenheit

Ein männlicher Unbekannter gab sich als Polizist aus und konnte eine 87-jährige Frau aus Lengenfeld/Vogtland davon überzeugen, dass ihr Sohn einen Verkehrsunfall mit zwei Schwerverletzten verursacht habe und nun im Gefängnis säße. Als Kautionsforderte der vorgebliche Polizist 15.000 Euro Bargeld. Nach einem langen Gespräch übergab die verängstigte Frau in der Nähe ihrer Wohnung einem jungen Mann mit Basecap 10.000 Euro. Erst als ihr Sohn sie später anrief, klärte sich der Schwindel auf und die echte Polizei wurde eingeschaltet.

Die verschiedenen Maschen der Betrüger

Schockanrufe

Der Anrufer berichtet von einem schuldhaft verursachten Verkehrsunfall mit hohem Sachschaden oder gar einer getöteten Person – eine Haft sei nur durch Zahlung eines hohen Geldbetrages abzuwenden. Eine andere Variante ist die Schilderung einer schweren Erkrankung eines nahen Angehörigen und dass Geld für lebensnotwendige Medikamente benötigt wird.

Gewinnversprechen

„Sie haben gewonnen!“ lautet die frohe Botschaft. Doch bevor die Angerufenen den Gewinn erhalten, müssen sie Gutscheinkarten, beispielsweise an den Supermarktkassen, erwerben. In einem späteren Anruf werden die Gutscheincodes abgefragt. Das Geld ist weg und der versprochene Gewinn sowieso.

Kaufhandlung

Der vermeintliche Enkel hat die einmalige Gelegenheit, günstig eine Wohnung, ein Haus oder ein Auto zu kaufen, für die er kurzfristig Geld benötigt.

Falsche Polizeibeamte

Der Anrufer gibt sich als Polizeibeamter aus. Er berichtet von einem gestellten Einbrecher, bei dem Hinweise auf einen geplanten Einbruch in Ihre Wohnung aufgefunden wurden. Zur Sicherheit des potenziellen Einbruchsopfers rät der angebliche Polizist, Wertgegenstände, Schmuck und Bargeld an einen Kollegen des Anrufers auszuhändigen, um alles in der Polizeidienststelle sicher zu verwahren. Im Zusammenhang mit dem Coronavirus geben sich Anrufer als Ärzte oder Mitarbeiter des Gesundheitsamtes aus. Anschließend behaupten sie, dass ein naher Verwandter auf der Intensivstation liegt und für die Behandlung teure Medikamente erworben werden müssen. Alternativ treten die Anrufer auch als infizierte Verwandte auf, um so an Geld zu gelangen.

Tipps Ihrer Polizei**Mit den folgenden Empfehlungen können Sie sich vor Telefonbetrütern schützen:**

Bewahren Sie gesundes Misstrauen.

Vorsicht, wenn sich der Anrufer nicht mit Namen meldet! Geben Sie keine Informationen preis.

Geben Sie keine Einzelheiten zu Ihren Vermögensverhältnissen bekannt.

Beenden Sie das Gespräch, wenn der Anrufer Geld von Ihnen fordert bzw. erbittet, egal welche Geschichte Ihnen erzählt wird. Gehen Sie keinesfalls auf Forderungen ein!

Prüfen Sie den angeblichen Verwandten. Bei Enkeln kann man nach dem Geburtsdatum von Vater und Mutter fragen.

Halten Sie Rücksprache mit Verwandten, ersatzweise mit vertrauten Nachbarn.

Wenn Sie keinen Ansprechpartner haben, wenden Sie sich nach dem mysteriösen Anruf jederzeit unter der Notrufnummer 110 an die Polizei.

Falls Sie doch auf einen Trick hereingefallen sind, wenden Sie sich umgehend an Ihre Polizeidienststelle und erstatten Sie Anzeige.

Unsere Bitte

Selbst wenn die meisten Angerufenen nicht auf die Betrüger hereingefallen, bittet die Polizei insbesondere Angehörige, Bekannte oder Nachbarn von Senioren darum, immer wieder auf diese Betrugsmaschen hinzuweisen und uns die Betrugsversuche mitzuteilen.

Weiterführende Informationen

Weitere Informationen und die Broschüre der Polizei zum Thema „Im Alter sicher leben“ erhalten Sie bei den Fachdiensten Prävention Ihrer zuständigen Polizeidirektion:

Polizeidirektion Chemnitz

0371 387-2820

praevention.pd-c@polizei.sachsen.de

Polizeidirektion Dresden

0351 6524-3690

praevention.pd-dresden@polizei.sachsen.de

Polizeidirektion Görlitz

03581 650-502 oder -507

praevention.pd-gr@polizei.sachsen.de

Polizeidirektion Leipzig

0341 255-2531

prae.pd-l@polizei.sachsen.de

Polizeidirektion Zwickau

0375 560853-363

izd.praev.pd-z@polizei.sachsen.de

Informationen zum Thema Telefonbetrug finden Sie außerdem auf der Internetseite der Polizeilichen Kriminalprävention der Länder und des Bundes: www.polizei-beratung.de

Anzeige erstatten

Um einen Telefonbetrug anzuzeigen, wenden Sie sich bitte an das für Sie zuständige Polizeirevier. Oder nutzen Sie die Möglichkeit der Online-Anzeige unter:

www.polizei.sachsen.de/onlinewache

Ein Informationsblatt vom: Landeskriminalamt Sachsen Neuländer Straße 60

01129 Dresden

0351 855-2309

praevention.lka@polizei.sachsen.de

POLIZEI
Sachsen



Alles aus einer Hand.

Unser Leistungsspektrum:
Beraten. Gestalten. Drucken. Verteilen.

Briefpapier

Postkarten

Flyer & Einleger
in allen DIN-Größen!

Visitenkarten

Grußkarten
Als Klappkarte für DIN lang Briefumschläge!

LINUS WITTICH Medien KG

An den Steinenden 10 | 04916 Herzberg (Elster)
Tel. 03535 489-0 | info@wittich-herzberg.de
www.wittich.de oder wenden Sie sich
vertrauensvoll an Ihre/n Medienberater/-in!